



# THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

Vol. XXVII-No. 2

FOREST CITY, SO. DAK., DECEMBER, 1911

Wokajuju 50 Cents

The Rt. Rev. P. T. Rowe of the Missionary District of Alaska, who was recently elected by the House of Bishops to be Bishop of South Dakota, has declined.

Nov. 21 and 22 the second Ogilvie conference of the Episcopal Clergy of South Dakota was held in Aberdeen. A large number of the brethren were in attendance, but some were unable to be present owing to urgent calls of duty at home.

The Rt. Rev. F. F. Johnson, Bishop in charge of the district of South Dakota, will be in Sioux Falls during the month of December. It is probable that Mr. George Larrance of Santee will be ordained Deacon some time during the month.

Would it not be a good idea for the Clergy of Niobrara Deanery to collect and have in hand at least one half of the apportionment made to their several districts, and to forward the same to the Treasurer on or before the Feast of the Epiphany?

The time has passed when a Christian man apologizes for missions—it is nineteen hundred years too late for that. The day has now come when a Christian man who is not praying and working for missions must first explain and then apologize for calling himself a Christian. Missions are the call to men of today not to let their Christianity end in what it does for them, but to let it begin by doing something for God and their fellowmen. Missions are to put the first cause of Christ in the first place and to keep it there. Missions are simply the Church going on an errand of God to interpret the Gospel to all nations. This is the highest expression of Christian service and of the spiritual life of the Church.

## KNEELING IN CHURCH

A true Churchman kneels. He does not sit on the edge of the seat and bend his body forward,

putting his head on his hat, his hand on his handkerchief. He kneels fairly and squarely upon his knees. It is what the prayer-book directs; over and over again the rubrics tell him to kneel in prayer. The Church has no other custom. The instincts of an educated Churchman compel him to kneel when he draws near to God in prayer and supplication. It is one of the anomalies of our day that the very people who in their public worship sit during their prayers, would consider it an irreverence to do so in their private devotions at home. Imagine any devout man sitting by his bed to say his prayers.—Church Work.

The district of Kearney is making a determined effort to organize itself for more systematic and proportionate money-giving. The missions have been visited by the chairman of an appointed committee, and duplex envelopes have been very generally introduced. The result is that a sum sufficient to meet the increased missionary apportionment is assured, and there is the expectation that two of the missions will in time become self-supporting parishes.

"The Red Dragon" at Cordova, Alaska, is a club house for men, which is doing a unique work. Thousands of the construction force of the Copper River railway have found there their only opportunity for spending their leisure outside of the saloon, of which there are more than twenty in the place. The appreciation manifested by these men has been hearty and gratifying. At one camp a subscription of over \$300 was voluntarily taken up to help on the work.

About six hundred Japanese live in the city of Hankow, China. The only Christian work among them is that carried on by our own Church. Five were recently confirmed by Bishop Roots. At the confirmation service an offering

of \$17 was made toward the fund for the endowment of the Japanese episcopate.

An example of what may be done by an earnest layman is seen in the following case: A captain in the U. S. army, stationed at Fort Flagler, in the state of Washington, being an earnest Churchman and lay-reader, has transformed an old barrack building into an attractive chapel where services of the Church are regularly held. Much of the actual labor has been done by the soldiers themselves.

On June 10th the Wong Memorial Hall was opened as a part of the equipment of the Church of Our Saviour, Shanghai. This seems a somewhat barren statement, devoid of great significance, unless the reader knows that the Rev. K. C. Wong, in whose memory the hall was erected, was the first native convert of the China mission; that the Christian faith took so deep a hold on his life as to make him offer himself for the ministry and become our first Chinese priest, and that in his household, transformed by the light and teachings of Christianity, grew up the wife of the Rev. Dr. Pott, president of St. John's College; and lastly, that the influence of his noble Christian life has left such a mark upon the congregation to which he ministered that it has not only become a self-supporting parish, but also has raised the entire sum necessary for the erection of this hall at a cost of more than \$3,500.

For two summers past Bishop Thomas, of Wyoming, has persuaded rectors of parishes farther east to take their summer vacations in Wyoming and carry the message into desert places at the same time that they are seeking health and recreation. This serves the double purpose of bringing the Church to those deprived of her ministrations and of bringing the parish clergy into personal

touch with missionary conditions. An Ohio rector who went out this year to a place where it was not known that we had any communicants, during the course of this month's vacation discovered twentyone, and prepared twentyone more for confirmation.

Sunkawakau wan Itancan tawa kin wocekiye eciya.

(Rev. William Holmes, Ieska)

Itancan mitawa kin, wocekiye mitawa kin on eeciciya, mniyatke-makiye ca woyute maqu ye, qa anpetu wowaše tawa kin wakdušan kinhan songonajin wanji maben, onajin wan okabdaya qa şapęniyan en asnikiya kud imon-kin kta iyeceanya maqu ye, ohniyan onşimada ye, qa womakiyaka ye, şungiyuwiikanhanske cin on token opimiciye cin he iyeceen nukun niho kin he waštewádake. Qa tuktekten mukastosto ye, hecen iyuškinyan wowaše ecacicon qa waštécidake kte cin onmaspe kta. Kaiyakapteya bde kinhan, iiyuwi ikanhanske cin yukabkab ieu qa amape šni ye. Tohanyan taku token yacin kin ocecañige šni kin behanyan tohnina makasake ca makaštaké šni ye, qa namaštaké šni ye, taku yacin kin he ocecañige kta e amakipe ye. Taku eeonmayakiye cin eeen ecamon owakihi šni kinhan, tanyan amabdeza ye, qa Songikan mitawa qı misihá kin tukten aecetušni kin hena wanyagwacin ye, Pa kin tukten wakduza wacin kin okihišni-miyayekta e iiyuwiikan kin iyutanyan ikoyagmiciciye šni ye, mihektapatanhan wawanhdaka owa-kihi kte šni yacin qa heon Ištaakalipe unmayakiye kte cin he yakitan hecinhan Ištaakalipe kin hena miišta kin amakalipešniyan he kte cin iyeceanya miyeciage kta e iceciciya. Tohanyan wawaqin owakihi kin tohnina isam qinmakiye šni ye, qa tohnina tukten mina amabdeza kta wan en iyamakaše šni ye, qa tanyan şakemaza omicicaton ye. Tohan wotešišni nawajin amayabdeza cinhan hi kin amicibdeza ye, okinni hi kin wanji omahdoka Le-

[Continued on fourth page.]

# THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY, LL. D., Editor

REV. W. HOLMES, Assoc. EDITOR

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY, LL. D.  
Cheyenne Agency, S. D.

## Letter of Commandation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

## Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin  
ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-  
wa glugal, canicipawega akan otkeyahan  
yann tka qon, maka akan wicaša unpi  
kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwi-  
cayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Iltanip kin nakur sanpa yewie-  
yaši kta e onšiieya ieeunničiyapi: hecel  
Waawanglak wicaka na wacinyepica  
heca iyenakecapi kin on Okolakicie-  
wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nit-  
okiconze wašte oicago tawa kin yutankapi  
kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin  
eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawé wanjila  
on, wicaša oyate hiyeye ein oyasin maka  
kin owancaya etipi kta e wicayake  
cin, na tona itchanyan naš kiyela unpi  
kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinca  
wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na  
iyeniyapi nunwe. Oyate kin optaye  
nitawa kin opewicaya ye, na Ikekewic-  
sa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye.  
Tona wicayeo kin ecela wicalnecetu, na  
nitokiconze kin kohanna nyakiyin kta  
ieeunničiyapi; Jesus Christ Itancanun-  
yanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awi-  
cayakite ca niwicayayin kta e yahi kin,  
na mahipi ektakta na maka akan wowa-  
šake-ataya niecupi kin, tona econwicayaši  
kin eciyatanhan, wicaša otoiyohi Wotan-  
in Wašte kin owicakiyakapi kta e iayapi  
kin, on Okolakicieye wakan Nitawa kin  
wocekiye eye ein nayahon kta e iecumni-  
ciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin  
etanhau; wocaciničošake na, owolupaton kin  
etanhau; na olyokpaza itancan ieciconza-  
pi kin owasin etanhau wicayaku ye. Na  
wojupi na miniaškaštanpi kin ieuňhan  
wicayehi. Niye. O ITANCAN, uwicaki-  
ciya ye, Ikekewic-ša wieota hein omnawi-  
caya ye, Christian tamakocepi kin ekta  
tona wouwakiyehi binskó tanka aktapi sni  
kin hena wicayhomni ye, hecel. O Maká  
Wanikiya waonila kin, Nicaje yataupi  
kta na Nitokiconze u kta; Niye, Ateyapi  
kin na Woniyá Wakan kin ob woyuonihau  
na wowitzan luhu, nunwe, maka owihank  
wanini. AMEN.

## Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unničupi. Wote-  
klapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin,  
maka sitomniyan. Wiconi Aguyapi ni uu  
kin. Malipiya eciyatanhan hi kin he  
olepi na iycyapi kta e iecumničiyapi.  
AMEN.

## Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the  
hungry, and grant that all men, every-  
where, may seek and find the Living  
Bread which cometh down from Heaven.  
AMEN.

## OKOLAKICIYE WAKAN KIN ON WIWICA- WANGAPI WAN.

Woonse Iwikcimna zaptan saptan šake-  
win.

[Continued from October No.]

W. Tiberias ble kin el, waonspe-  
wieakiye tawa kin iciyamni tanini-  
ciye qon, Christ tokel St. Peter  
eciya he.

A. Waštelaka hecinhan Christ  
yamničiya wiyungá, na yamni ana-  
kičma kiksuekiya na tokata wakta  
opičiyin kta hecon naceca.

W. Christ waštelaka hecinhan  
taku igrutaninyan econ si he.

A. Tahešunka cincala na Ta-  
hešunka kin wolwicaye si.

W. St. Peter tokahaya waho-  
konwicakiye cin on toketu he.

A. Koktopawinge yamni yu-  
homni pi na Baptisma wicaqupi.  
Ohan. 2:41.

W. St. Peter tuktel tokahaya  
yešipi he. Ohan. 8:14, 17.

A. Samaria ekta, heciya St.  
John kici yešipi, na Philip, Dea-  
con kin he tona Baptisma wicaqu  
qon, hena nape awicaputakapi.

W. St. Peter wotanin wašte  
oyake cin on tuwa šicaya kuwáhe.

A. Herod Agrippa kin he na  
on kaška gnake. Ohan. 12:1.

W. Ktepi kte cin itokab ita-  
yetu kin behan toketu he.

A. Itancan Taogligle kin he  
wicokaške tipi tiyopa yuzamni na  
tankal toki tanyan un kte cin ekta  
yusaye. Ohan. 12:7.

W. St. Peter tokoya sam wo-  
tanin wašte oyaka he.

A. Pontus, Galatia, Cappadocia,  
Bithynia na Asia el.

W. Tuktel ta he.

A. Wowapi tani owapi kin he-  
na Rome otonwe kin el, Nero wica-  
šayatapi kin tuwa Christian šicaya-  
wieakuwa qon he ehan ta keyapi.

W. Tokel martyr ktepi he.

A. Pa kin kulkuya han icipa-  
weli okatanpi.

## St. James (Jakob) taanpetu.

W. James tanka kin wokiksue-  
ye tawa kin tohantu he.

A. July wi wiyawapi wikeemna  
nom sanpa zaptan kin he behantu.

W. St. James he tuwe he.

A. He John, waonspekiye iyo-  
tan waštelake cin, he cinyeku, na  
Zebedee, Galilee el hokuwa wica-  
ša wan he cine.

W. Sunkaku kici tokel Christ  
ekta eawicatton he.

A. Blihečapi kin on Boanerges  
ewicakiye.

W. Christ tokel St. James yu-  
onihau he.

A. Christ wayutokecapi kin, na  
Gethsemane maga el kakije cin ya-  
mni wanyakapi qon he wanji.

W. Unma el unpi kin hena  
tuwepi he.

A. He cinyeku John, na Simon  
Peter.

W. James na John hunkupi  
kin, Christ etanhau taku einwica-  
kiya he.

A. Cineča henios wokiconze  
tawa el, wanji išloyatanhan na  
unma catkatanhan iytankapi kte  
ein kin he.

W. Taku iyukecanpi na on lecel  
einwicakiya he.

A. Ecala Christ Wicašayatapi  
heca oiglakin kta iyukecanpi kin  
hee.

W. Tuktel St. James Wotanin  
wašte oyaka he.

A. Samaria na Judea el, na hel  
martyr heca ktepi.

W. Tokel ta he, Ohan. 12:2.

A. Herod Agrippa "James,  
John cincu qon miwakan on kte."

W. He Wahošiyepi etanhau  
martyr tokahaya kin he iye, na  
tokel te cin, ecela on Wowapi wa-  
kai oyaka.

W. Wahošiyepi tokel ta he  
kapi kin tuktel iyeunyanpi he.

A. Niunpi qonhan Okolakicieye  
woyaka owapi kin el.

## Woonse Iwikcimna zaptan sanpa ša- glogan.

St. Bartholomew taanpetu.

W. St. Bartholomew wokiksue-  
ye tawa kin tohantu he.

A. August wi wiyawapi wikeem-  
na nom sanpa topa kin behantu.

W. Bartholomew he tuwa he.  
Matt. 10:3.

A. Wahošiyepi wakan akenonpi  
kin he wanji, na tuwa Wanikiya  
unkitawapi el Philip abi kin ee.

W. Nakun tokel cajeyatapi he.  
John 1:41 na 21:2.

A. Nathaniel Cana Galilee el  
hetanhau.

W. Le tokel slolunyanpi he.

A. Matt. 9, Mark 3, na Luke 6  
el Philip na Bartholomew sakib ca-  
jeyatapi; na St. John Wotanin wa-  
šte owa kin, he taku yačins oyake  
cin, el tokel Christ ekta hi qon, he  
Nathaniel cajeyal oyaka.

W. Nathaniel he Wahošiyepi  
wanji heca tuktel oyaka he.

A. Jesus iyepli el igrutanin  
qon wicowoyake 21 el oyaka.

W. Bartholomew wicacaje on  
taku eyapi he.

A. He wicacaje heca heca šni,  
tka "Tholemy cinhinku" eyapi he  
kapi, na Syria iapi egna wokapi  
kagapi kin el "Nathaniel bar  
Tholemy" eyapi, na he Nathaniel  
Tholemy eince he kapi. Hecel tu-  
ktesna eaje wanji on na akeš unma-  
ki on cajeyatapi kin atanin.

W. Bartholomew tuktel Wotanin  
wašte oyaka he.

A. Tuwe Amrus eciyapi, Syria  
iapi egna wokapi kage qon he,  
Wiyohiyapata, Arabia, Babylo-  
nia, Chaldea na Persia el oyaka  
ce eya.

W. Tuktel ta he.

A. Armenia makoce ekta, Al-  
banople otonwe kin el, hel oyate  
taku wakanlapi oholapi etanhau  
wicayuhomni kta kuwa.

W. Tokel teyapi he.

A. Niyakel celipli bagapapi, na  
behau pa makata iheya icipaweh  
okatanpi.

St. Matthew taanpetu.

W. St. Matthew wokiksue kin  
he tohantu he.

A. September wi wiyawapi wi-  
keemna nonpa sam wanji hehantu.

W. St. Matthew, is Levi eaje-  
yatapi kin, he tuwa he.

A. He Alphaeus cinhinku,  
wamnayanpi he wanji, Roma oyate  
on tax mnaye wicaša heca.

W. Tuktel ta he.

A. Capernaum el, na hel Christ  
wawapetokeca econ qon ota wan-  
yaka naceca, na Roma oyate cci-  
yatihan wowaši econ esa, Juda  
oyate etanhau wicaša heca.

W. St. Matthew Wahošiyepi heca  
kta e tokel kicopi he.

A. Wamnayanpi oyanke kin  
el iytankehan yanka icunhan,  
"Miyagna u yo" Jesus heciya.

W. Kicopi kin waneake ana-  
goptan he.

A. Christ ihakab un kta e wo-  
kamna wijiea yuhe cin ayuštan,  
na Christ wicohan econ qon oma-  
ka tokahaya kin el Wahošiyepi heca  
kagapi.

W. Tuwepi ea St. Matthew  
Wotanin wašte owicakiyaka he.

A. Woyaka owapi kin hena  
eciyatanhan, Christ te cin ohakab  
waniyetu akezaptan Jerusalem el  
yanka na Juda oyate wowicakiyaka  
na wicayuhomni kta kuwa.

W. Nakun tuktel oyaka he.

A. Jadaea makoce, Parthia na  
Ethiopia elel na wicota wicayuhom-  
ni.

W. Tokel te cin taku slolyapi  
he.

A. He Ethiopia el omaka A.J.D.  
60 he chan martyr heca ta keyapi.

W. St. Matthew wokapi taku  
wicakuwa he.

A. Wotanin wašte owa na iye  
caje ikoyake cin he.

## WOCEKIYE WOWAPI KIN ON WOWAPI CISTINNA WAN ETAÑHAN WCONSPE.

Rev. George W. Shinn, D. D.  
kaga

Rev. William Holmes, Ieska kaga.

Wooapi cistinna etanhau Woon-  
spe kín.

1. Wocekiye wokapi kin he,  
qí he taku en un kin.

Woocekiye wokapi etanhau kín  
oyubdaye tokahaya kin hien wan-  
dikapi, hen wicole wan deceen iye-  
yayapi kte. "Akíptan wocekiye  
wokapi kin."

Taku yamni on etanhau he de-  
cen caštonpi.

1. Wicaša Wakanpi qa oyate  
kin akíptan unpi kte he kapi. Wica-  
ša wakanpi kin išnana unpi kte  
šni, tka Okodakicieye wakan unki-  
twapi en wicaša owasin on akí-  
ptan Wakantauka wocekiye on  
wicakiconpi kta he kapi. Wicaša  
wakanpi kin hena wocekiye unke-  
kicieyapi kte šni, tka unkiyepi kin  
owasin oyate wicitokam wookihi



Ho eya mitakuyepi lila iyounkiši-capi tka he icunhan Wanikiya unkitawapi wicoie wanji lecel eya. Wowicake, wowicake on heciciyapi, nihinniciyapi na yeceyapi kta tka oyate kin iyuskinpi kta; iyonisičapi kta tka iyonisičapi kin he wowiyuskin wan el ui kta, eye qon he weksuya manka, na heon awacimiciye lo mitakuyepi, Ho hecel tohanl ceyakiyapi can unye-ksuyapi kta uncipi. Ho eya njitakuyepi onšike ein he miye ye lo.

Andrew R. Blanket.

[Continued from first page]

cinhan he wawayazan tehika heca e sdonyaye. Mapa kin dutokeca, qa miye mapa šni oknayan mayakage kta e pa kin, apimiciciye šni ye, Honagina qa caponka kin hena etanhan on itkom namičijin kte ein he yutokan iyemiyeciciye kte e Sinte kin abamakse šni ye, tohanimapuza keš ociciyake kte cin owakihi šni ecee, heon ohniyan minisni qa ska maqu ye, tohan wamayazanke cinhan iapi on ociciyake kte cin he owakihi šni, heon ohniyan en ematonwan ye, hecen token opimicciye cin he eciyatohan token waua kin sdonyaye kte, qa okihipica kinhan wi iyekate cin etanhan iyohanzi wanji ekta emakde ye, tohan wowaše ecamon kin he icuphan wake šni, tka tohan osni kin ieunhan tankad nawajin kinhan šinna wanji inmakiya ye, mazaiikiyuwi kin he sniašewanke kin niye tokaheya nape on duštute šni kin hehanyan yapemakiye šni ye, qa ehake, O Itancan mitawa kin, wowašake mitawa unpica kin de henana kinhan akihanmate qaiš cuvitamate kte cin ektakiya kašamiyemaye šni ye, qaiš wicasa wan wamakaškan iyeceen takuna sdonye šni wan miyuhe ca hanhiya, kakišya akihantemaye kta wan ekta wiyopemaye šni ye, tka ee Itancan mitawa kin, wiconi mitawa kin onšidayi imicieū ye, kinhan Wakantunka ničawa kin he dehantu, q̄i tokata kin ekta wokajuju ničukte, O'hocidašniyan ceciciya keeanmayakin šni nin eeanmin. Ecin Tuwa Šonkawakantipi wan okna tonpi qon He Caje kin on de iceciciya. Amen.

Holy Faith, Santee etan.  
Appao kin:

Ito wamiyęcidaotanin kta  
wacin. Hekta Aug. 30th he chan  
Winyan omniciye ded unpi kin  
oitanean pikiyapi qa deceen yu-  
štanpi: Itancan kin he, Lucy Kitto  
ee; Okihe, Susan Jones; Mazaska  
awanyaka, Lynda Larrance; Wo-  
wapi kaga, Delia Whipple; Wa-  
mihaye, Sarah Lucas qa Mary G.  
Hoffnun; Wokagege wiyopeye,  
Lucy Sing; Wayazan awanyaka,  
Ellen Tuttle. Dena wiakenom  
wicohan wašte etkiya htanipi kta  
e wicayuštanpi. Heon mitakuye-  
pi Winyan omniciye yaunpi kin  
woeekiye chapi eca en unyeksuya-  
pi uncinpi. Owasiu nape unniyu-  
zapi. Delia Whipple.

Allen Post Office, S.D.  
Anpao kin:

Mitakola, lehanl taku wanji miyeclilaotanin kta wacin. Itokal takuni yaotanin ciši šni tka lehanl taku yaotanin šiši kta. Yunkan tokaheya Wakantanka yukan wi-caunlapi na on etan wicoiyé tonawowapi el yanka hecenna hena slolyin kte hée, maka akanl onspe-unkiçiciyapi naceca, tka na-hačin slolunyanpi šni kin ota yukan, lieon etanhán taku wanji epa wacin. Ito mitakuyepi le wanyaka po, Ephesos 4:17, lecel yanka. "Heon kaken epe na Itancean kin on blaotanin, oyate tokeca wicotawacin witketkopi kin el manípi kin he iyecel mayanipi kte šni."

Ho mitakuyepi le ayablezapi yunkan taku ke cin wicaka awableza. Yunkan Taku wakan ekta-kiya taku unkeyapi qon he itonšniyan unkeyapi s'a heon wowašake unnicapi lo epe kinhan wicawaka naecca. Yunkan wi-cocante tešike unyuhapi kin heon hepe. Hena iyasaka icah ayapi na wicašapi šni kin el iyošipeči-yapi, taku ašapapi kin oyasin wohitiya econqonpi. Yunkan hera unkuyepi kin Wakantanka hena onspeunkiyapi šni, tka Wakantanka hecel iye niyepi kin wowiecake ece oglaka po, otoiyozi huba ye-ciyapi kin heon. Yunkan mitakuyepi taku ota slolunyanpi šni epe qon he hena ee. Tka Wakantanka taku wašte eeela awacin unšipi. Tka nakun taku wašte kin slolunyanpi šni naecca ee taku heectu šni qon ee lila onspeunkičiciyapi awableza na on lila icante mašice lo. Heon ito tanyešei Wakantanka etkakiya onšiiciya wowašake unkilapi kta iyecetu, lececa kinhan maka akanl wicokapse unyuhapi iyececa, na Taku wakan wacinunyanpi šni ehantansi tuwa isanpa ca wacinunyanpi kta he. Lena econqonpi šni kinhan Wakanica wowašiunyanpi kta. Heon ito mitakuyepi taku epe kin lena amiyeciblezapi waci, Itokab tohanni wocekiye owapa hehantahan lecel iyapi epe šni tka lehanl tuwe heye maši yelaka wawacin wan el mahi heon le cieage lo. Tona Anpao iyaeupi kin oyasin micante ataya on nape-čiyuzapi lo. David G. Dav

St. Marys Chapel,  
Sand Hills etap

Anpao kin :

Wayaothanin eisi kte. Lel  
Winyan omnikiye unqonpi kin  
ctanhau nonpa tapi, lena eepi :  
Mrs. Sarah Stover June 30, 1911  
he ehan te; na Mrs. Mary Carlaw  
Aug. 28, 1911. Lena nonpapi kin  
nahalhein kanpi sni canke winyan  
omnikiye el lila wacinwicunyanpi  
tka ye. Yunkan ito liena Anpao  
el owicawakiyakin kte ecamni.  
Tokabeya kin scepan Sarah ohin-  
niyan wayazan un esa winyan  
omnikiye el lila bliheca, nakun  
ohinni wowapi kaga unyuhapi  
canke tokelhei osni nais wayazan  
yunka esa wakagegepi nais

wacekiyapi, naiš tokiya Christian kiwitaya omniciye econpi kta ca tanis ekta un, na winyan woglaka pi na wawahokonkiye kin hena oyasin el yuonihanyan anagoptan na tohani wocekiye na miniciyap kin watuka na iyokikpani kile šni wacintanka ehunni sa, na ti el ip na yeapepi canna ye cin šni heca šni wicala na wacinye cin on econ. Wowayazan yuha kin on inaičipe šni, iye nagi kin Wakantanka tawa ca tohan iye ein kin kico kte ein ohinni waktaye un, na tukte el lila wayazan kin wanji el lecel wiwa homaye. Wakanheja Miniawica kaštanpi na niyapi qon heon wiwahociye wacin ee eye. Tohan Wicayusutapi iyehan ipi kin el awicani, na owicayakiye wacin ye šcepani, emakiye canke le taku tanka eya kecanmi. Wakanheja tewicalila kin lena taku yutapi naiš hayapi on tanyan unpi kta ca ke šni, nagipi kin taku yutapi na on nipi na wiconi makoce ekta i qon heci is eya ipi cin. Heeel eye cin on taku ota awacimaye, na wakanheja yamni unyan iwicayaye eša titakuye otapi ca tanyan unpi.

Mrs. Mary Carlaw winyan ta wacin wašte na waonšila na iglu hukuye onšiiciya un heca. Ohin ni wokagege wiyopeye, naiš wamnaye sa, na wowaši tawa ki tešinla, na tanyan econ wacin, na ohinni Wowapi wakan kiyawap cin sa, na Anpao iwacu ca wana hi on hi na taku nalion kin lila iyo kipi. Wowaši kin ota econ wacin na tohan tuwe tokiya icimani yin kta ea taku oyasin tanyan igluštan na ye cin, iyecel Mrs. Carlaw tan yelci iyaye taku woiwahoye war cinca kin ewicakiye, el un šni eša taku womnaye kin hena iyuškin yan wicaqupi cin. Ho, iše lehanl St. Mary Chapel el Winyan omničiye operunkiyapi yunkan nom el unpi šni. Tuktenl yankapi sa qeš tuwenci el yanke šni, eajepi kin eeela wowapi el yanke, yunkan oyasin lila cante unšieapi, tka eyapi kin wanna wowacinye ognayan oinyanke kin ihunnikiyapi na lehanl wowaši tawapi kin etañhan okišpayapi, na iye ošanpi kin on waonspetukiyapi. Leua winyan kin lehan oyate wowiecayakapi ea el eeela wocekiye cya iglutanin hecapi šni. Tohana taku econpi ničapi ean tokeca imagagaičiyapi wakagegepi el yapi hecapi šni, naiš Wicasa wakan, na hunkayapi na wawokiya, naiš winyan omničiye unciyapiトイye šiglapi, na ito qeyas wocekiye na winyan omničiye el yapi kte šni, tawacinpí hecapi šni, tka tuktel yanui na nonpa eša witaya yankapi na cekiyapi kin el unpi kin hecapi. Tawacinpí ataya on Wakantanka waštelaka iglutanin un hecapi kin on yuonihan yan hecapi wicawagluctanin. Winyan oqasip nape eikuzape.

in Bape city zapé.  
Mrs. Emma Valandry

MIT

Anpao-kiu :  
Lehanl taku wan miyecilao-  
tanin kta iwacinciy. Eya lel he-  
kta omaka 1910 behan wawakipa,  
heon etanhian wakaotanin kta wa-  
cin. Koškalaka wanwan, Stephen  
Lope Walford, iu iu.

1905 hehan toka kici wakankiciyin-zapi ecamon, na lila nonpin taku oyasin el unkiciyuonihanpi, na ounkicieyapi, na hankeya wanna wacekiyapi wicohan econ na lila waštélake. Na koškalaka kin Bible etan lila waonspe kin heca, na wanna wacekiyapi wicohan kin econ hehanyan, oyanke yamnikiya tukte wanji keceyaš el un icunhan, Anpetu wakan na el wacekiye wi-caša kin el un šni ehantans, wan-cake iyecinkała wocekiye econ. Nakun wicokuje wanji slolye ehantans ekta wacekiya i. Ho hecel ni un icunhan tohanyan okihi kin iyehanyan škan. Ho na tohantan kici waun kin ehantans tohoni tanyan up šni, lila knja sa, tka bliheiçiye na hecel škineyiye. Na icunhan Winyan ömniçiye na ins Koškalaka ömniçiye ob ijchan wamnakiyapi na hecel ob wiyuškinyan un. Icunhan April 27, 1910 ehanl ungnahela wowayazan wan akipa, na lila tohanyan owa-kihi kin iyehanyan blihemiciye, akisnikiya wacin waškan. Ho tka okihipica šni wayazan na eeel Oct. 22, 1910 ehanl makite. Ho tka tohoni takuni wonihinciye yuha šni tìn kte cin lila iyuškin na iha un eeel eyaye.

Wanna Corn Creek ekta bapi kte ea ekta unkaipi. omniciye icunhan unkaipi canke lila wicota yuonihanyan hapi, na elake Winyan omniciye kin wominaye econpi. Cine a yamni weciyuha, wicinala cee yan:nipi, hena eca wamnawicakiyapi. Yunkan hakakta kin Babyla wanna atkuku kin bunkešni icunhan, inšeya kuja na okihipica šni, na atkuku hapi qen Wašieun wakan wanyake, yunkan atkuku tawicokuje kin eca ecaca okihipica kte šni eye. Na he hořpa knje ořanko ca eecapi na on nopol makičapi. Ho na wicinala tokapapi kin nopolna ob waun na nahalčin Winyan omniciye kin wakanheja kin ob elematonwanpi. Na Lake Creek oštan Winyan omniciye kin Baby mitawa lila okiyapi hecel awicakehan lila ji-wala. Eya lehanl wanna wacimaksape kin on waglaotanin, na wicaša mitawa kici omakiyapi, okšantan tuwe kin oyasin heon lila ieantemawašte na on wopila epe. Ecin iyuha Christian hecapi na heon etanhon ounkieiyapi. He wicolan unkitawapi na iyounkici-paštakapi kta. Ho Winyan omniciye, na Koškalaka omniciye kin tona henieapi kin oyasin lici, toki Wakantanka owieakiyin, na wasagwicaye nin ecin wocekiye epe. Tona Anpao iyacupi kin hena cantewašteya wocekiye eciyatohan on napeciyuzaj i. Nitakuyepi wanji he mixe.

Mrs. Mary Lone Wolf.

## ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, LL.D., — Editor  
Rev. W. Holmes — Associate

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiywapi anpetu tokaheya eca wowapi tokšu kin ogna xewicakiciyapi eeo

Wi akənəm (one year) on kaşpapi zaptan kajujupi kta.

Wi sakpe kin kašpapi nonpa sam okise.  
Icupi šni itokab kdajujupi kta.  
Money Order. Cheyenne Agency, or

Money Order, Cheyenne Agency en opetonpi na hiyumakiyapi kta. Okihipi šni kinhan Wowapi askabiyapi maqupi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi  
ska sani el owa kta.

REV. E. ASHLEY, LL. D.